

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG, EURATOM) nr 1287/2003
av den 15 juli 2003
om harmonisering av bruttonationalinkomsten till marknadspris ("BNI-förordning")
(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen,

med beaktande av rådets beslut nr 2000/597/EG, Euratom av den 29 september 2000 om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.2 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽²⁾,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽³⁾, och

av följande skäl:

- (1) Eftersom den andel av gemenskapens egna medel som beräknas på medlemsstaternas bruttonationalprodukt till marknadspris (nedan kallad "BNPmp") ständigt blir större måste detta aggregat bli bättre när det gäller jämförbarhet, tillförlitlighet och fullständighet.
- (2) Dessa uppgifter är också ett viktigt analytiskt instrument vid samordning av den ekonomiska politiken i medlemsstaterna och i samband med gemenskapens politik på olika områden.
- (3) När det gäller egna medel skall enligt rådets beslut 2000/597/EG, Euratom BNPmp motsvara bruttonationalinkomsten till marknadspris (nedan kallad "BNI"), såsom beräknad av kommissionen på grundval av Europeiska national- och regionalräkenskapssystemet (nedan kallat "ENS 95") enligt rådets förordning (EG) nr 2223/96 av den 25 juni 1996 om det europeiska national- och regionalräkenskapssystemet i gemenskapen ⁽⁴⁾.
- (4) BNI-uppgifter måste vara jämförbara. Dessa data blir jämförbara endast om relevanta definitioner och bokföringsregler enligt ENS 95 följs. Detta betyder att de bedömningsmetoder och grunduppgifter som faktiskt används måste vara sådana att de medger en riktig tillämpning av definitionerna och bokföringsreglerna enligt ENS 95.

(5) De källor och metoder som används för att sammanställa BNI måste vara tillförlitliga. Detta betyder att sunda metoder i möjligaste mån bör tillämpas på stadiga och ändamålsenliga statistiska grunduppgifter.

(6) BNI-uppgifter måste vara fullständiga. Detta betyder att även sådan verksamhet som inte redovisas i statistiska undersökningar eller anmäls till skattemyndigheten, socialförsäkringsmyndigheten eller andra förvaltningsmyndigheter bör ingå. En bättre täckningsgrad förutsätter att man tar fram bra statistikunderlag och bedömningsmetoder samt gör lämpliga justeringar.

(7) För att klara uppgiften att tillhandahålla BNI-uppgifter för beräkning av egna medel bör kommissionen vidta åtgärder för att förbättra jämförbarheten, tillförlitligheten och fullständigheten när det gäller medlemsstaternas BNI-uppgifter.

(8) I rådets direktiv 89/130/EEG, Euratom av den 13 februari 1989 om harmonisering av beräkningen av bruttonationalinkomst till marknadspriser ⁽⁵⁾ fastställs det ett förfarande för att kontrollera och utvärdera BNP:s jämförbarhet, tillförlitlighet och fullständighet i den BNP-kommitté, där medlemsstaterna och kommissionen bedriver ett nära samarbete. Förfarandet bör anpassas till beslutet att använda BNI enligt ENS 95 för att beräkna egna medel.

(9) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽⁶⁾.

(10) Kommittén för det statistiska programmet har rådfrågats enligt vad som sägs i artikel 3 i rådets beslut 89/382/EEG, Euratom av den 19 juni 1989 om inrättande av en kommitté för Europeiska gemenskapens statistiska program ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ EGT L 253, 7.10.2000, s. 42.

⁽²⁾ EUT C 45 E, 25.2.2003, s. 61.

⁽³⁾ Yttrandet avgivet den 12 mars 2003 (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁽⁴⁾ EGT L 310, 30.11.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 359/2002 (EGT L 58, 28.2.2002, s. 1).

⁽⁵⁾ EGT L 49, 21.2.1989, s. 26.

⁽⁶⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽⁷⁾ EGT L 181, 28.6.1989, s. 47.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Kapitel I

Definition och beräkning av bruttonationalinkomst till marknadspris

Artikel 1

1. Bruttonationalinkomst till marknadspriser (BNI) och bruttonationalprodukt till marknadspriser (BNP) skall definieras enligt Europeiska national- och regionalräkenskapssystemet (ENS 95).
2. BNP är slutresultatet av inhemska produktionsenheters produktion. Den kan definieras på följande tre sätt:
 - a) BNP är summan av förädlingsvärden brutto för de olika institutionella sektorerna eller de olika branscherna plus produktskatter minus produktsubventioner (vilka inte har allokerats till sektorer eller branscher). Den är också saldotposten i produktionskontot för den totala ekonomin.
 - b) BNP är summan av inhemska institutionella enheters slutliga användning av varor och tjänster (faktisk konsumtion och bruttoinvestering), plus export minus import av varor och tjänster.
 - c) BNP är summan av användning i kontot för den totala ekonomins inkomstbildning (löner och kollektiva avgifter, skatter minus subventioner på produktion och import, driftöverskott brutto och sammansatt förvärvsinkomst för den totala ekonomin).
3. BNI motsvarar de inhemska institutionella enheternas samlade erhållna primära inkomster: löner och kollektiva avgifter, skatter på produktion och import minus subventioner, kapitalinkomster (inflöde minus utflöde), driftöverskott brutto och sammansatt förvärvsinkomst brutto. BNI motsvarar BNP minus primära inkomster som inhemska enheter betalar ut till utländska enheter plus primära inkomster som inhemska enheter erhåller från utlandet.

Kapitel II

Rapportering av BNI-uppgifter och annan information

Artikel 2

1. Medlemsstaterna skall beräkna BNI i enlighet med artikel 1 när de upprättar sedvanliga nationalräkenskaper.
2. Före den 22 september varje år skall medlemsstaterna, i samband med att de upprättar sina nationalräkenskaper, förse kommissionen (Eurostat) med siffror för aggregerad BNI och dess komponenter i enlighet med de definitioner som anges i artikel 1. BNP, totaler och komponenter, får uttryckas enligt de tre alternativ som nämns i artikel 1.2. De siffror som rapporteras skall avse föregående år och de justeringar som kan ha gjorts av resultaten för tidigare redovisningsår.
3. När de rapporterar de uppgifter som anges i artikel 2 skall medlemsstaterna lämna en rapport om BNI-uppgifternas kvalitet till kommissionen (Eurostat). Rapporten skall innehålla den information som behövs för att visa hur aggregatet räknas fram, och den skall särskilt beskriva eventuella viktiga skillnader

när det gäller de metoder och de statistiska grunduppgifter som används och förklara justeringar jämfört med tidigare BNI-beräkningar. Rapportens innehåll och utformning skall följa de riktlinjer som kommissionen fastställt i enlighet med förfarandet i artikel 4.2.

Artikel 3

Medlemsstaterna skall, i enlighet med de riktlinjer som kommissionen fastställt i enlighet med förfarandet i artikel 4.2, förse kommissionen (Eurostat) med en förteckning över de förfaranden och statistiska grunduppgifter som används för att beräkna BNI och dess komponenter enligt ENS 95. Medlemsstaterna skall förbättra och uppdatera sina förteckningar enligt de riktlinjerna.

Kapitel III

Förfaranden och kontroller vid beräkning av BNI

Artikel 4

1. Kommissionen skall biträdas av en kommitté, nedan kallad "BNI-kommittén", som skall bestå av företrädare för medlemsstaterna och ha en företrädare för kommissionen som ordförande.
2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 5

1. Kommissionen skall kontrollera de källor och metoder som medlemsstaterna använder när de beräknar BNI. Åtgärder inriktade på att göra BNI-uppgifterna mer jämförbara, tillförlitliga och fullständiga skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 4.2.

2. BNI-kommittén skall behandla ärenden som ordföranden tar upp på eget initiativ eller på begäran av en företrädare för en medlemsstat och som avser genomförandet av denna förordning, i synnerhet något av följande:

- a) Överensstämmelse varje år med de definitioner som avses i artikel 1.
- b) Granskning varje år av de uppgifter som lämnas enligt artikel 2.2 och den information som lämnas enligt artikel 2.3 om statistiska källor och beräkningsmetoder för BNI och dess komponenter. Granskningen skall utmynna i ett yttrande från BNI-kommittén om hur lämpliga medlemsstaternas BNI-uppgifter är som beräkningsgrund för egna medel med avseende på tillförlitlighet, jämförbarhet och fullständighet. Av yttrandet skall det framgå på vilka handlingar granskningen i huvudsak är baserad. Tillförlitlighet, jämförbarhet och fullständighet när det gäller BNI och dess komponenter skall bedömas mot bakgrund av principen om kostnadseffektivitet.

I detta sammanhang innebär principen om kostnadseffektivitet att man skall göra en bedömning med hjälp av tillgänglig information av vissa verksamheters eller transaktioners potentiella storlek eller betydelse. Informationen är ofta kvalitativ, men kan i vissa fall vara kvantitativ. Kommissionen (Eurostat) skall undersöka jämförbarheten vid behandling av liknande fall i medlemsstaterna och rapportera till BNI-kommittén om alla fall där principen om kostnadseffektivitet skall anses vara tillämplig. Med hjälp av denna princip bör man kunna undvika att lägga alltför stora resurser på att beräkna oväsentliga poster.

c) Yttranden, utan att det påverkar tillämpningen av artikel 4, om förslag från kommissionen som syftar till att förbättra BNI-beräkningarna, och vid behov även tolkning av definitioner i ENS 95 och beräkning av hur förslagen påverkar BNI.

3. BNI-kommittén skall särskilt inrikta sina insatser på att förbättra medlemsstaternas metoder för att sammanställa BNI och på att sprida bästa metoder på området.

Den skall också ägna sig åt frågor som rör revidering av BNI-uppgifterna och problem med BNI:s fullständighet.

Vid behov skall kommittén föreslå kommissionen åtgärder för att göra BNI-uppgifterna mera jämförbara och tillförlitliga.

Artikel 6

Utan att det påverkar kontrollerna enligt artikel 19 i förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 ⁽¹⁾, får kommissionen och företrädare för andra medlemsstater i samråd med de berörda medlemsstaterna genomföra gemensamma BNI-informationsbesök i medlemsstaterna när det anses lämpligt. Det skall vara frivilligt för medlemsstaterna att delta i sådana besök.

Kapitel IV

Slutbestämmelser

Artikel 7

Före utgången av 2005 skall kommissionen lämna en rapport om tillämpningen av denna förordning till Europaparlamentet och rådet.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 juli 2003.

På rådets vägnar
G. TREMONTI
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 130, 31.5.2000, s. 1.